AH...

ERRR ...

IF SHE BECOMES PREGNANT WITH THE CHILD OF A GRINGO,

WOULDN'T IT BE FUNNY?

WAIT!! WHY DON'T WE HAVE HER GET RAPED BY A GRINGO?

I'M STARVING.

IF THAT HAPPENS, LET'S TURN HER INTO A SEX SLAVE.

HOW MANY HAVE YOU SPOILED NOW?

FUCK, THE HEAD OF THAT OLD HAG IS USELESS!!

YOU NECROPHILE FREAK!

COMICS VOLUME 16 ON SALE SEPTEMBER 8TH (MON)!!

ENCOUNTER WITH MERCILESS VIOLENCE-- THE TWO DISAPPEARED LEAVING ONLY THEIR BAGGAGE--

GRAVG

グリンゴ

#5 BORDERLANDS

NOGUCHI KEISUKE

CHIRP!
CHIRP!
CHIRP!
YEAH
...
...YOU LADS SAID YOU SAW HALLEY'S COMET BUT,
A FEW THOUSAND YEARS...

OR HAVE YOU PERHAPS EATEN THOSE HUMAN-FACED MUSHROOMS,

BECOME INTOXICATED AND TURNED INTO A JUN-KY...?

IS IT BECAUSE YOU HAD SOME OF THESE MAGIC MUSHROOMS THAT ARE GROWING EVERYWHERE HERE?

.....

LIKE HELL IT IS...

I KNOW, I SAW IT!

AT ANY RATE, IT'S TOTALLY IMPOSSIBLE FOR YOU TO HAVE SEEN HALLEY'S COMET...

!?

OSAMU !!?

ドサッ

THAT IDIOT !!!

ドサッ

ドサッ

HIS BAG!?

HEY !!!

YOU AL-RIGHT?

.....?

WAIT, DON'T SHOUT.

THIS IS WEIRD...

BIG SIS !!!

OSA-MU!!!

NOT WITH THAT BIG RIFLE, BUT

IF IT'S ONLY YOU, THEN IT'S POSSIBLE ...

CAN YOU CLIMB?

JUST USE MY RIFLE.

RETURN IT TO HIM...

OF SUGITA'S WEAPON.

HIS RIFLE IS EMPTY, RIGHT?

IT MIGHT STILL BE POSSIBLE TO SHOOT IF YOU TAKE THE ROUNDS FROM THE CHAMBER ...

CHIRP!

CHIRP!

THUD

PANT!

MUFF!

THEY'RE GONE...

BIG SIS !!!

HEY !!!

PANT!

IT'S DANGEROUS.

HAA!

SHHH!

DON'T RECKLESSLY MAKE A FUSS.

HUFF!

GASP!

I DON'T KNOW ...

IS IT...

ANOTHER GRINGO?

THESE PROBABLY COME FROM PEOPLE.

THERE ARE MARKS OF HERBS BEING HACKED APART WITH A MA-CHETE.

BUT, LOOK THERE,

GIVE UP.

IN THAT CASE, I SHOULD HURRY!!!

IN A FIRE-FIGHT!?

DO YOU WANT TO DIE A DOG'S DEATH ALONE!?

WITH THIS ENEMY IT'LL TURN INTO A SHOOT-OUT

THEY'RE PROBABLY REFUGEES

F_CK! NOW, WE'RE TAKING THE FULL BRUNT OF A RAID FROM A DIFFERENT CARTEL.

THAT'S RIGHT. THEY DESTROYED THE BARRICADE. SO I HAD NO CHOICE BUT TO TEACH THEM MANNERS

IS THIS ABOUT THE GOOD-FOR-NOTHING FELLOWS YOU LOST THE HEADS OFF BEFORE?

HEAD TOWARDS THE BASE CAMP

S'..JP

WHAT...

THE

QUEERS SCENES;

THAT ONLY BE-WILDER ME...

A FEW THOUSAND YEARS.

GUN FIGHTS ...

I STILL ...

DON'T UNDERSTAND ANY OF THIS.

THEY ARE ONLY PRETENDING TO BE DEAD ...

DON'T EVER GET CLOSE TO THE CORPSES,

CHIEF!

GO ALONG THE BARRICADE AND YOU'LL ARRIVE AT THE CAMP,

BE CAREFUL WHILE GOING THERE

HAVE BIG SIS AND OSAMU... BEEN CAUGHT BY YOUR COMRADES?

PROBABLY

HAA!

HUFF!

PANT!

HUFF!

PANT!

HAA!

!

YOU ALRIGHT, OLD MAN?

DON'T WORRY ...

YOU'RE HEAD IS REALLY HOT...

KID... WHAT'S YOUR NAME?

HANZAWA ...

.....

IF I DON'T HURRY ...

IS YOUR SHOULDER A-?
WHAT?
WELL IT MIGHTS NOT BE MUCH OF A CASE FOR WORRY THAN ME...

I CAN IT'S ITS-
IT GOT STUCK ON YOU BY THE GRINGO YOU'D BETTER STERILIZE IT QUICKLY BEFORE IT CAUSES AN INFECTION.

YEAH
LOTS OF PEOPLE TOO, OLD MAN?
DID YOU KILL...

WHY DID YOU...

HELP US THEN?

YOU'RE ABOUT THE SAME AGE AS HIM..

...I HAVE A SON CALLED, USUI TATSUYA.

I DON'T WANT TO BE CRUDE TO ANYBODY AND EVERY-BODY.

I'M NOT THE SAME AS A GRINGO...

IS THAT SO?

SO I DIDN'T FEEL LIKE KILLING YOU.

WHAT'S WRONG?

.....

.....

UGLY WOMAN?

NOTHING ...

THERE WAS THAT UGLY WOMAN...

YEAH... SHE WAS A FUCKING BITCH,

EVEN BIG SIS SAID SO.

THERE ARE HAPPY MOMENTS IN NOT UNDERSTANDING SOME THINGS.

HM!

I DON'T REALLY UNDERSTAND WHAT YOU'RE TALKING ABOUT BUT,

I GET THE MEANING

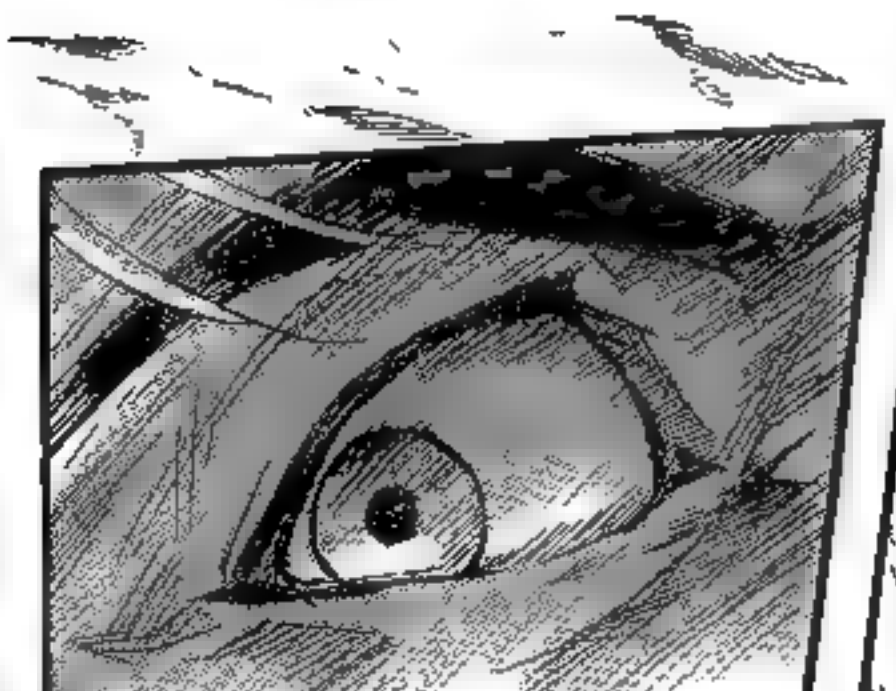
HUH?

THAT IS SO

PANT!
IT'S THE CAMP!
HAH!

OLD MAN, IT'S THE CAMP!!

ハァ…ハァ…

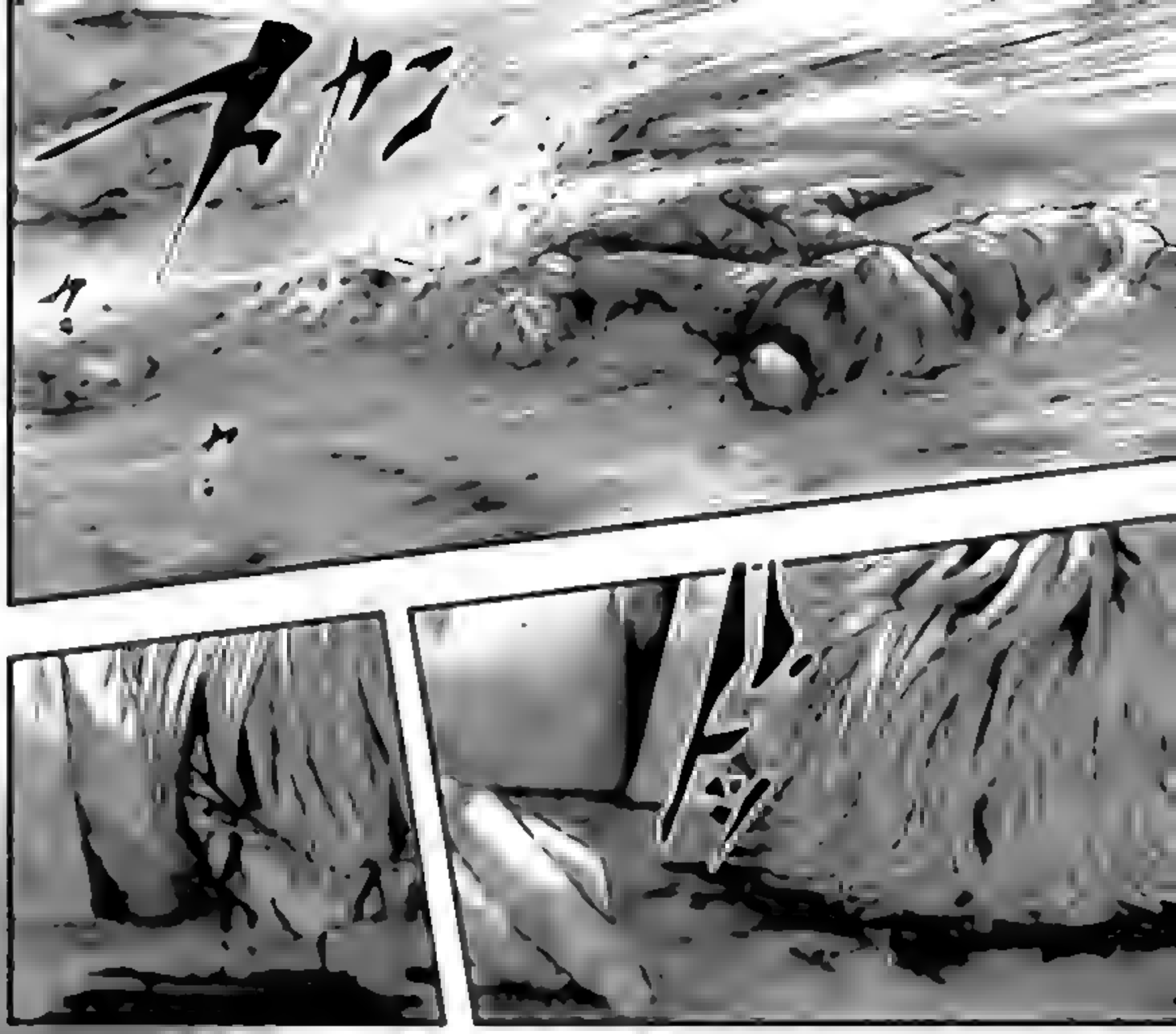
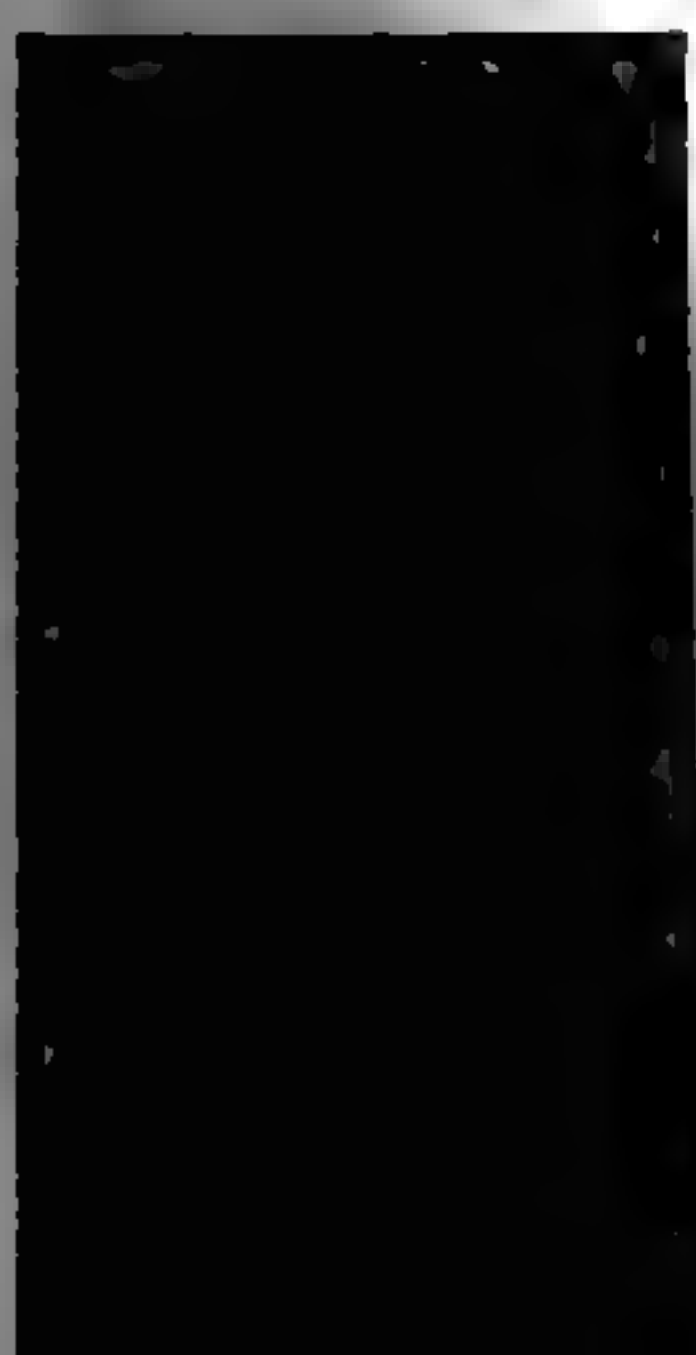


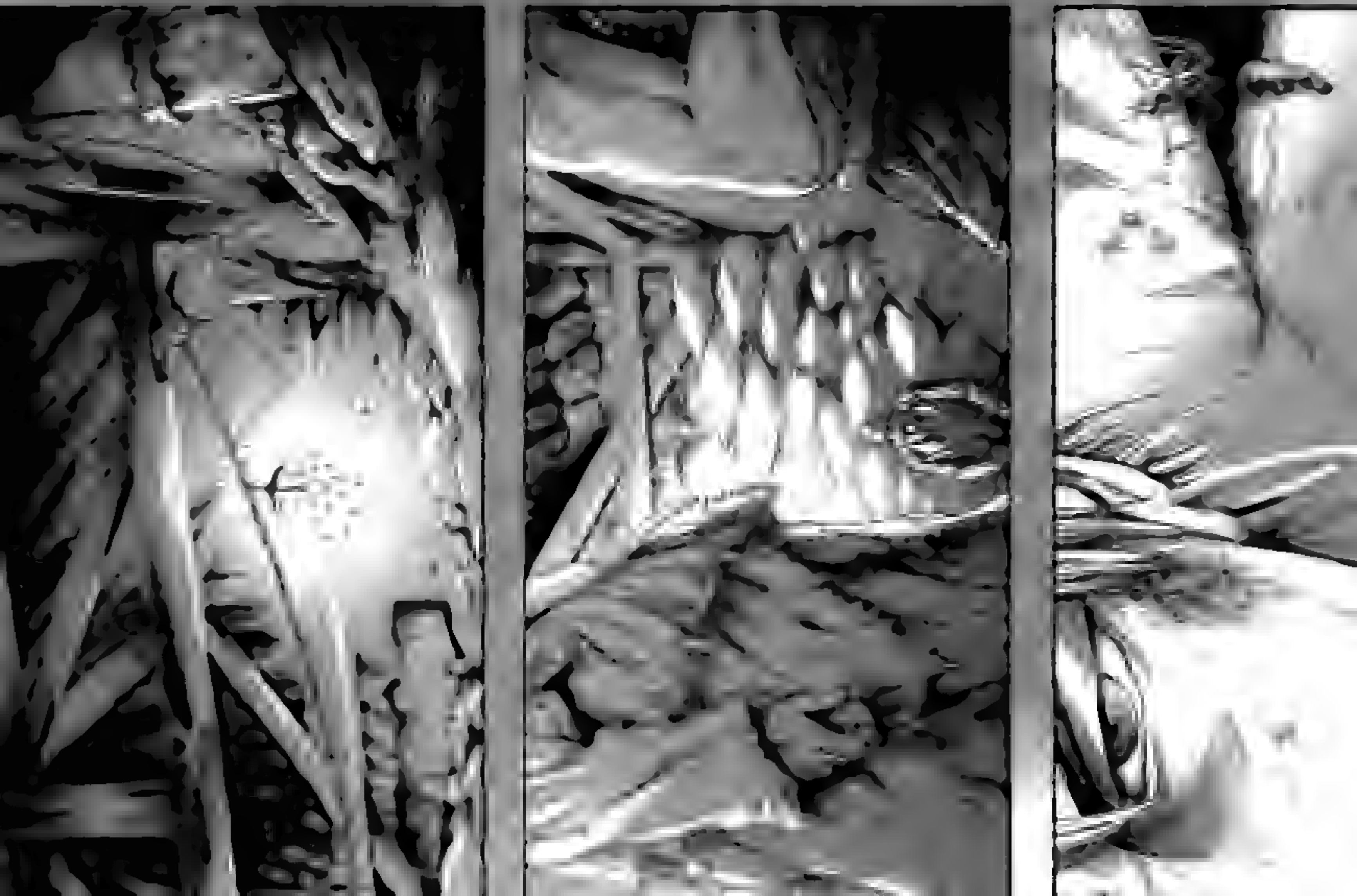
OLD MAN !!!

HAA!

HUFF!

HANG ON, WE'RE ALMOST THERE!!!


カニ
ザシ




WHICH CARTEL ARE YOU FROM?

WHERE... AM I?

I ASKED YOU,

WHICH CARTEL ARE YOU FROM?

MAYBE THESE GUYS,

REALLY ARE SPIES AFTER ALL?

HEY, HE HAS LOTS OF WEIRD THINGS.

I'LL KILL YOU, YOU BAS-TARD!!!

HEY!!! DON'T TOUCH MY STUFF LIKE YOU PLEASE!!!

YOU'RE FREAKING NUTS!!

AND YOU

WHAT?

ISN'T IT WEIRD TO BE ADDICTED TO STIMU-LANTS!!?

YOUR CRAPPY CLEANING IS AN EYESORE...

LIKE I GIVE A FUCK ABOUT THAT!!

C'MON, STOP IT, SATAKE.

SEE-ING HIM MAKES ME WANNA PUKE"!!

DON'T LECTURE ME!

LIKE I CARE!

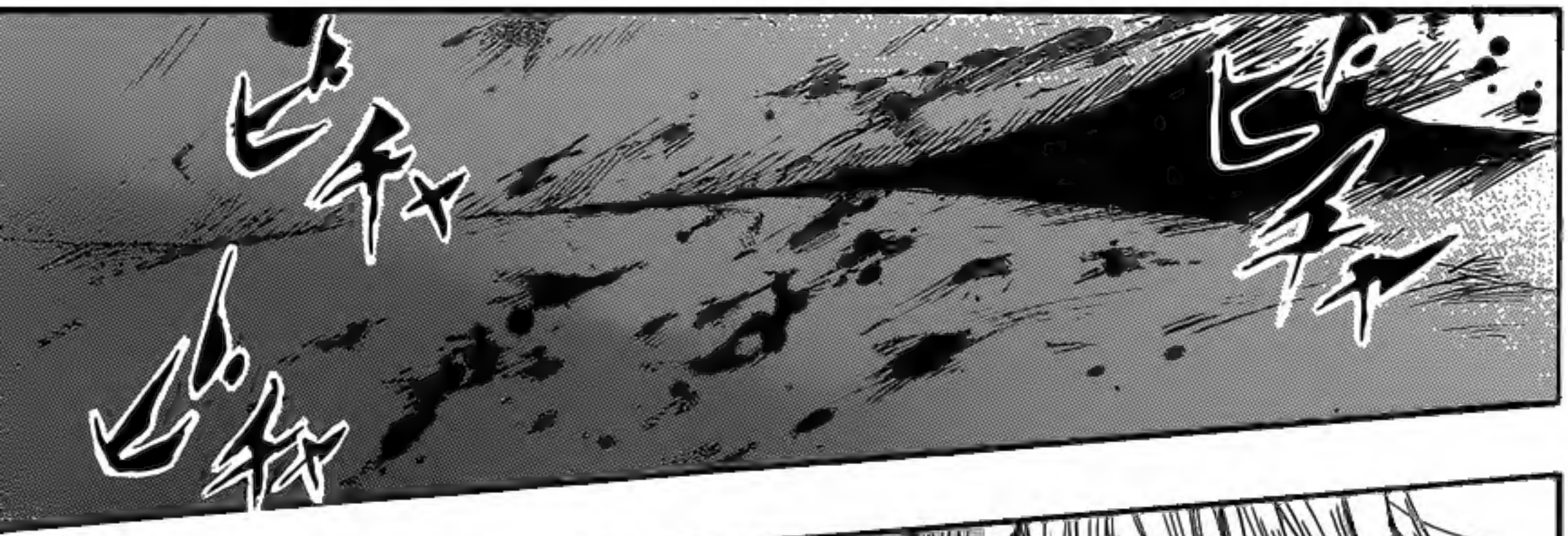
YOU'RE COLD, MAN!

WHEN THAT IDIOT SATAKE STARTS TO ACT VIOLENTLY,

NO ONE CAN STOP HIM.

WELL, HE'LL SOON TURN INTO A TENDER STEAK FOR EATING SO IT'S FINE, RIGHT?

I FEEL SORRY FOR HIM, BUT IT'S ALMOST OVER.



HEY...

DON'T GO WIELDING SWORDS AROUND INSIDE A ROOM.

THE LIFE-WHITTLING QUESTIONING CONTINUES——!!

IS THAT MAN WHO LOST HIS TEMPER THE CHIEF OF THE BASE CAMP!?

TO BE CONTINUED IN THE OCTOBER ISSUE.

WE'RE IN NEED OF TRANSLATORS, CLEANERS AND REDRAWERS, PLEASE APPLY AND HELP US RELEASE FASTER

SUPPORT THE MANGAKA OF THIS SERIES BY BUYING THE OFFICAL VOLUMES OF THIS SERIES WHEN THEY BECOME AVALABLE IN YOUR REGION, OR BUY THEM IN THEIR ORIGINAL LANGUAGE TO SHOW YOUR SUPPORT FOR THE SERIES AND THE MANGAKA

SCANLATED BY
KISS-SCANS
MANGABANDITS.NET

RAWS BY	10TH MYSTERY
TRANSLATION BY	VINCELED
PROOFREADSBY	PERVYSAGECHUCK
CLEANS BY	TAKA
REDRAWS BY	CLOWN, IRST
TYPESET BY	TAKA2552

NOGUCHI KEISUKE

GRINGO2061